|  |  |
| --- | --- |
| **ال‍مجلس 2019جنيف، 20-10 يونيو 2019** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال: PL 1.2** | **الوثيقة C19/53-A** |
|  | **18 أبريل 2019** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام |
| تقرير شامل يتضمن معلومات مفصلة عن الأنشطة التي يضطلع بها الاتحاد وأعماله وإسهاماته في سياق تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلوماتوخطة التنمية المستدامة لعام 2030 |

|  |
| --- |
| **ملخص**يقدم هذا التقرير معلومات عن الأنشطة التي يضطلع بها الاتحاد وأعماله وإسهاماته في سياق تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.**الإجراء المطلوب**يُرجى من المجلس **النظر** في هذا التقرير.\_\_\_\_\_\_\_\_\_**المراجع**[*قرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/70/125*](https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/125) *و*[*A/RES/70/1*](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1)[*وA/71/212*](https://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/71/212)[*وA/70/299*](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/299)[*وA/70/684*](https://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/70/684) *و*[*A/RES/73/218*](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/73/218)*؛ و*[*القرار* *E/RES/2018/28 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC) للأمم المتحدة*](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=E/RES/2018/28)*؛ و*[*القراران 140 (المراجَع في دبي، 2018)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-140-A.pdf) *و*[*172 (المراجع في غوادالاخارا، 2010) لمؤتمر المندبين المفوضين*](https://www.itu.int/en/council/cwg-wsis/Documents/Resolution172-PP10.pdf)*؛ وال*[*قراران 1332 (ال‍معدّل في 2016)*](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0127/en) *و*[*1336 (ال‍معدّل في 2015) للمجلس*](https://www.itu.int/md/S15-CL-C-0113/en)*؛ و*[*القرار 30 (المراجَع في بوينس آيرس، 2017) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات*](https://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/WTDC/WTDC17/Documents/WTDC17_final_report_en.pdf#page=358)*؛ و*[*القرار 75 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات*](https://www.itu.int/dms_pub/itu-t/opb/res/T-RES-T.75-2016-PDF-E.pdf)*؛ و*[*تقارير الاجتماعات الثامن عشر والتاسع عشر والعشرين والحادي والعشرين والثاني والعشرين والثالث والعشرين والرابع والعشرين والخامس والعشرين والسادس والعشرين والسابع والعشرين والثامن والعشرين والتاسع والعشرين والثلاثين والحادي والثلاثين والثاني والثلاثين لفريق العمل التابع للمجلس المعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات (CWG WSIS)*](http://www.itu.int/en/council/cwg-wsis/Pages/default.aspx)*؛* [*وبيان الحدث الرفيع المستوى (WSIS+10) بشأن تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات*](http://www.itu.int/net/wsis/implementation/2014/forum/inc/doc/outcome/362828V2E.pdf)*؛* [*ورؤية الحدث WSIS+10 بشأن القمة لما بعد عام 2015*](https://www.itu.int/net/wsis/implementation/2014/forum/inc/doc/outcome/362828V2E.pdf#page=21)*؛* [*والاستعراض النهائي لأهداف القمة العالمية لمجتمع المعلومات*](http://www.itu.int/en/ITU-D/Statistics/Documents/publications/wsisreview2014/WSIS2014_review.pdf)*؛* [*وتقرير الحدث WSIS+10: مساهمة الاتحاد الدولي للاتصالات على مدى عشر سنوات في تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات ومتابعتها (2014‑2005)*](https://www.itu.int/en/itu-wsis/Documents/WSIS%2B10Report.pdf) |

# 1 مقدمة

1.1 أسفر الاستعراض العام الذي أجرته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات عن القرار A/70/125 للجمعية العامة للأمم المتحدة الذي اعتُمد في 16 ديسمبر 2015. ويقدم القرار توجيهات بشأن تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات حتى عام 2025. وعلى وجه الخصوص فإنه يدعو إلى المواءمة الوثيقة بين عملية القمة وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 (الفقرة 5) ويُطلب من جميع أصحاب المصلحة دمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في نهجهم لتنفيذ الغايات، ويُطلب من كيانات الأمم المتحدة الميسرة لخطوط عمل القمة استعراض تقاريرها وخطط عملها لدعم تنفيذ خطة عام 2030 (الفقرة 12). وتماشياً مع دعوة الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى إجراء مواءمة وثيقة بين عمليات القمة العالمية لمجتمع المعلومات وأهداف التنمية المستدامة، قرر مجلس الاتحاد في عام 2016 أن يُستخدم إطار القمة كأساس يساعد الاتحاد من خلاله على تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

2.1 وضمن الاتحاد، تكفل فريق المهام المعني بأهداف التنمية المستدامة-القمة العالمية لمجتمع المعلومات، الذي يرأسه نائب الأمين العام، بضمان التنسيق الفعّال لاستراتيجيات الاتحاد وأنشطته فيما يتعلق بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات. وعُدلت اختصاصات فريق المهام هذا، مع مراعاة فقرة *"يقرر"* من القرار 1332، بحيث صارت تشمل التنسيق بشأن أنشطة الاتحاد ذات الصلة بأهداف التنمية المستدامة. بالإضافة إلى ذلك، فإن فريق العمل التابع للمجلس المعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات وأهداف التنمية المستدامة يقوم بتيسير تلقي مدخلات الأعضاء وتوجيهاتهم بشأن تنفيذ الاتحاد لنواتج القمة العالمية ذات الصلة، وبوضع مقترحات إلى المجلس قد تقتضيها الضرورة لتكييف الاتحاد مع دوره في بناء مجتمع المعلومات ([القرار 140 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-140-A.pdf)).

3.1 ويقدّم هذا التقرير معلومات عن الأنشطة التي يضطلع بها الاتحاد وأعماله وإسهاماته في سياق تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطة التنمية المستدامة لعام 2030. ويسلط التقرير الضوء على القرارات التي تمت الموافقة عليها في مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد لعام 2018 (PP‑18).

# 2 أنشطة الاتحاد ذات الصلة بتنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات

1.2 تماشياً مع القرار 1332 (المعدَّل في 2016)، يقوم الاتحاد الدولي للاتصالات، على أساس سنوي، بإعداد تقرير شامل بشأن [*مساهمة الاتحاد في تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات*](https://www.itu.int/en/itu-wsis/Pages/Contribution.aspx)، يقدم نظرة عامة عن أنشطة ومشاريع الاتحاد التي تم الاضطلاع بها في سياق تنفيذ نواتج القمة والتي تتعلق أيضاً بخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

2.2 وسعياً إلى إبراز أهمية خطوط عمل القمة جيم2 (البنية التحتية للمعلومات والاتصالات) وجيم5 (بناء الثقة والأمن في استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات) وجيم6 (البيئة التمكينية)، التي يضطلع فيها الاتحاد بدور الميسِّر والمنفِّذ الوحيد، ومساهمتها في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، جرى تحديث [خرائط الطريق المتعلقة بخطوط عمل القمة](http://www.itu.int/en/itu-wsis/Pages/Roadmaps.aspx) وفقاً لنتائج المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017. وتبرز وصلات مباشرة بين الأنشطة والأهداف الاستراتيجية وقرارات الاتحاد وبرامجه ومبادراته ذات الصلة كما تعرض بوضوح الروابط مع أهداف التنمية المستدامة.

3.2 وقرر المجلس في عام 2016 أن يُستخدم إطار القمة العالمية لمجتمع المعلومات كأساس يساعد الاتحاد من خلاله على تنفيذ خطة 2030، ضمن ولاية الاتحاد وفي حدود الموارد المخصصة في الخطة المالية وميزانية السنتين، بمراعاة [مصفوفة القمة العالمية لمجتمع المعلومات-أهداف التنمية المستدامة](http://www.wsis.org/sdg) التي وضعتها وكالات الأمم المتحدة العاملة من خلال فريق العمل التابع للمجلس المعني [بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات (CWG-WSIS)](http://www.wsis.org/stocktaking). ولبلوغ هذه الغاية، تمت مواءمة الأنشطة التي يقوم بها الاتحاد فيما يتعلق بالقمة، بما في ذلك منتدى القمة و[تقييم تنفيذ نواتج القمة](http://www.wsis.org/stocktaking) و[جوائز القمة](http://www.wsis.org/prizes)، مع أهداف التنمية المستدامة. وإضافةً إلى ذلك، يواصل الاتحاد تنسيق [*مصفوفة خطوط عمل القمة وأهداف التنمية المستدامة*](http://www.wsis.org/sdg)، وهي أداة وضعها عدد من وكالات الأمم المتحدة لتحديد الطرق التي يمكن من خلالها لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات أن تساهم في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.

4.2 ومنذ عام 2015، يستفيد [منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات](http://www.wsis.org/forum) من هذه المصفوفة بربط جدول أعماله ونتائجه بأهداف التنمية المستدامة، موفِّراً بذلك مساهمة متعددة أصحاب المصلحة للمنتدى السياسي رفيع المستوى للأمم المتحدة. والموضوع الرئيسي لمنتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام 2019 هو تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

5.2 تقوم [الشراكة بشأن قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية](https://www.itu.int/en/ITU-D/Statistics/Pages/intlcoop/partnership/default.aspx)، منذ نشأتها، بإرشاد واضعي السياسات في إنتاج إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تعتبر حاسمة في اتخاذ القرارات، بما في ذلك تحديد قائمة أساسية بمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومنهجيات لجمع هذه المؤشرات.

6.2 ويتناوب الاتحاد وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) على الرئاسة المشتركة لفريق الأمم المتحدة المعني بمجتمع المعلومات (UNGIS)، ويعمل الاتحاد عن كثب مع أعضاء هذا الفريق لتنفيذ إجراءات قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/70/125. ويتمثل أحد البنود المتعلقة بمتابعة خطة العمل في الفقرة 12 من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/70/125.

# 3 أنشطة الاتحاد ذات الصلة بخطة التنمية المستدامة لعام 2030

1.3 تماشياً مع القرار 1332 (المعدَّل في 2016)، ومع مراعاة الولاية العامة للاتحاد ودوره بصفته وكالة الأمم المتحدة المتخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، تظل خارطة طريق أعمال الاتحاد المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة وثيقة متجددة لتيسير أعمال الاتحاد المتعلقة بتنفيذ خطة 2030 وأهداف التنمية المستدامة. وعملاً بخارطة الطريق والتوجيهات المقدمة من فريق العمل التابع للمجلس المعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات إلى الأعضاء، نُفذت مجموعة من الأعمال.

 أ ) المتابعة والاستعراض على الصعيد العالمي: المنتدى السياسي الرفيع المستوى

سيُشارك الاتحاد في المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة لعام 2019. وترد قائمة مفصلة بالأنشطة المخططة في الوثيقة [WG-WSIS-33/7](https://www.itu.int/md/S19-CWGWSIS33-C-0007/en) المقدمة إلى الاجتماع الثالث والثلاثين لفريق العمل التابع للمجلس المعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات وأهداف التنمية المستدامة (CWG-WSIS&SDG) في يناير 2019. وجرت أيضاً مناقشة مساهمة مقدمة من مجلس الاتحاد بشأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى لعام 2019 في الاجتماع الثالث والثلاثين لفريق العمل التابع للمجلس المعني بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات وأهداف التنمية المستدامة ويمكن الاطلاع عليها في الوثيقة [WSIS&SDGs-33/15](https://www.itu.int/md/S19-CWGWSIS33-C-0015/en).

ب) الأنشطة والإجراءات المتخذة في سياق خطة التنمية المستدامة لعام 2030

منذ انعقاد دورة المجلس لعام 2017، اتخذت تدابير للإبلاغ عن مساهمة الاتحاد في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030، من خلال التقرير السنوي للاتحاد (يُرجى الرجوع إلى التقرير عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتحاد وأنشطته/التقرير المرحلي السنوي للاتحاد [C18/35](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0035/en)، وهو مُتاح أيضاً من خلال الرابط [www.itu.int/annual-report-2014-2018](https://www.itu.int/en/annual-report-2017/Pages/default.aspx)). وأُدخلت كذلك جميع المعلومات المحدّثة من هذا التقرير في [أداة التقابل مع أهداف التنمية المستدامة لدى الاتحاد](https://www.itu.int/net4/CRM/SDG/#/home/home-page).

وترد كذلك أنشطة الاتحاد التي تساهم في خطة عام 2030 ضمن الخطط التشغيلية الرباعية المتجددة للقطاعات الثلاثة والأمانة العامة ([القرار 1390](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0111) - الخطط التشغيلية الرباعية المتجددة لقطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات والأمانة العامة للفترة 2022‑2019):

• قطاع الاتصالات الراديوية، على النحو الوارد في الوثيقة [C18/28(Rev1)](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0028/en)؛

• قطاع تقييس الاتصالات، على النحو الوارد في الوثيقة [C18/29](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0029/en)؛

• قطاع تنمية الاتصالات، على النحو الوارد في الوثيقة [C18/30](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0030/en)؛

• الأمانة العامة، على النحو الوارد في الوثيقة [C18/31](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0031/en)).

# 4 مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد لعام 2018

1.4 شهد عام 2018 مرحلة هامة في النقاش العالمي بشأن مساهمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وعُقد مؤتمر المندوبين المفوضين في دبي في الفترة من 29 أكتوبر إلى 16 نوفمبر. وأتاح مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 فرصة فريدة لأعضاء الاتحاد من أجل مناقشة مستقبل قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومساهمته في تحقيق التنمية المستدامة.

2.4 وفي مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018، اعتُمدت الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2023-2020 الواردة في القرار 71. ويعرض الملحق 1 بالقرار 71 الخطة الاستراتيجية: الرؤية والرسالة ومجموعة من القيم؛ وخمس غايات استراتيجية للاتحاد ككل (بما في ذلك أعضاء الاتحاد)؛ ومجموعة متفق عليها من المقاصد المشتركة؛ ونهج مدرج في الخطة لإدارة المخاطر الاستراتيجية؛ وإطار نتائج الاتحاد لجميع القطاعات وبشكل مشترك بين القطاعات (الأهداف والنتائج والنواتج والعوامل التمكينية/خدمات الدعم)؛ والصلة مع خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة.

3.4 وفي الوقت نفسه، تمت الموافقة خلال مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 على مراجعة للقرار 140 ترمي إلى تعزيز المواءمة بين خطوط عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات وأهداف التنمية المستدامة.

# 5 ضمان المزيد من الشمول في منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات

تُرجم الموقع الإلكتروني [لمنتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات](https://www.itu.int/net4/wsis/forum/2019/) لعام 2019 إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة باستخدام التعلم الآلي. ويسَّرت عدة خدمات مثل الترجمة إلى لغة الإشارة والعرض النصي الآلي والمشاركة عن بُعد تحقيق المزيد من الشمول في منتدى القمة.

# 6 الاستنتاجات

يؤدي الاتحاد الدولي للاتصالات، بصفته وكالة الأمم المتحدة المتخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، دوراً هاماً في تنفيذ نواتج القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطة التنمية المستدامة لعام 2030. وعلى النحو الوارد وصفه في هذه الوثيقة، وأخذاً بتوجيهات أعضاء الاتحاد، تبذل القطاعات والأمانة العامة مزيداً من الجهود الرامية إلى الاستفادة من دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تمكين تحقيق أهداف التنمية المستدامة بما يضمن المواءمة الوثيقة بين عملية القمة العالمية لمجتمع المعلومات وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_